CANDY

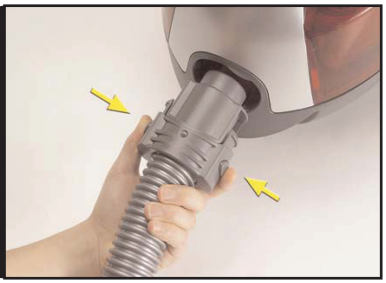
FREESPACE

User Instructions

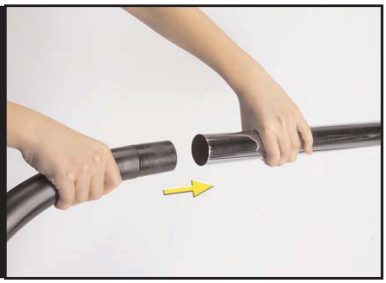
ENGLISH GB
ESPAÑOL ES

CANDY

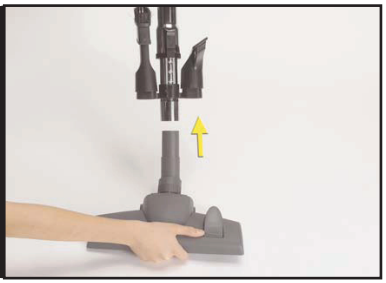
P1



P2



P3



P4

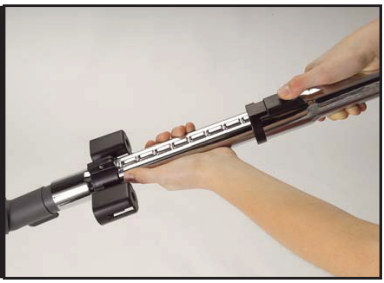
P5

P6

P7

P8

P9



P10

P11

P12

P13

P14

P15

P16

P17

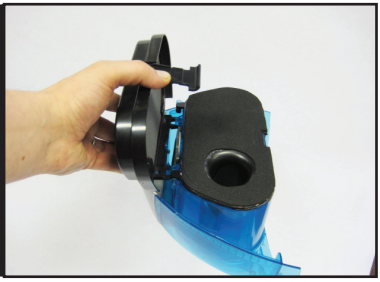
P18

P19

P20

P21

P22



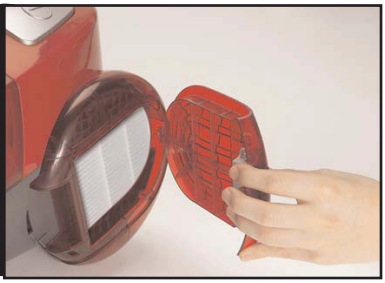
P23

P24

P25

P26

P27



P28

IMPORTANT SAFETY REMINDERS:

This cleaner should only be used for domestic cleaning, as described in this User Guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Warning: Electricity can be extremely dangerous. This appliance is double insulated and must not be earthed.

Important: The wires in the mains power lead are coloured in accordance with the following code:

Blue - Neutral Brown - Live

Static electricity: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static electricity discharge is not hazardous to health.

Remember: After use, switch the cleaner off and remove the plug from the electricity supply. Always switch off and remove the plug before cleaning the appliance or attempting any maintenance.

Safety with children, elderly or the infirm: Do not let children play with the appliance or its controls. Please supervise the use of the appliance by older children, the elderly or the infirm.

IT IS IMPORTANT THAT YOU DO NOT

- Position the cleaner above you when cleaning the stairs.
- Use the cleaner out of doors on wet surfaces or for wet pickup.
- Pick up matches, hot ash, cigarette ends, hard or sharp objects or anything that may damage the cleaner.
- Spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their va pours as this may cause risk of fire/explosion.
- Run over the supply cord whilst using the cleaner or remove the plug by pulling on the cord.
- Stand on or wrap the power cord around arms or legs when using the cleaner.
- Continue to use your cleaner if it appears to be faulty. If the supply cord is damaged, stop using the cleaner IMMEDIATELY. To avoid a hazard, an authorised Candy service engineer must replace the supply cord.
- Remove the cyclonic cassette before removing the hose from the cleaner.
- Use the appliance to clean people or animals.

ASSEMBLING YOUR CLEANER

Remove the cleaner and accessories form their packaging. Please dispose of the packaging material in a safe and conscientious way.

Insert the hose end into the cleaner, ensuring it clips and locks into position. To release: simply press the two buttons on the hose end and pull (P1).

Fit the hose/handle and floor nozzle onto opposite ends of the telescopic tube (P2 & P3). The accessory tools can be stored on the tool holder fixed to the telescopic tube (P3).

0565_5319 Freespace ML IM.indd 6 20/01/2009 12:59:14

USING YOUR CLEANER

Power supply - Pull cord and plug into power supply (P4), Please make sure the cord is fully extended before using the cleaner (do not pull the cord beyond the red marker). Press the on/off pedal once to start the cleaner (P5). Press it again to stop the cleaner before removing the plug after use. Press the cord rewind button to wind the power cord back into the cleaner (P6).

Fixed power control (depending on model) – Adjust the suction by moving the handle valve: suction will decrease when opening the valve (P7). Use low suction for delicate fabrics.

Variable power control (depending on model) – Slide the variable power adjuster to increase or decrease the power level (P8). Use low suction for delicate fabrics.

Telescopic Tube / Telescopic Tritube (depending on model) – The Telescopic Tube or Tritube can be extended or collapsed by pressing the latches forward and pulling or pushing the tubes to the desired length (P9).

Carpet & Floor Nozzle – Press pedal on the nozzle to lower the brush head when cleaning hard floors (P10). Press the pedal again to lift the brush head when cleaning carpets.

Mini Turbo Nozzle (depending on model) – Use the Mini Turbo Nozzle (P11) for deep cleaning on textile surfaces. Important: do not use the Mini Turbo Nozzle on rugs with long fringes, animal hide and with carpet piles deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while the brush is rotating.

Multifunction Tool – (P12) This tool can be used as:
1. Crevice tool: for corners and hard to reach areas.
2. Dusting brush: for bookshelves, frames, keyboards etc.

Furniture Nozzle (depending on model) – For soft furnishings and fabrics (P12).

Parking and storage – The Telescopic Tube or Tritube can be parked for temporary storage during cleaning or in the storage position when not in use (P13 & P14).

Nanopack Storage System (depending on model) – The unique Nanopack Storage System allows the cleaner to be stored in an ultra compact configuration with a significantly smaller storage volume than other cleaners.

To store the cleaner using the Nanopack system:
1. Detach the floor nozzle and hose handle from the Tritube then collapse the Tritube to its minimum storage length (see 'Telescopic Tritube').
2. Position the cleaner in the upright position and slot the tool storage bracket on the Tritube into the recess located on the base of the cleaner (P15).
3. Wrap the hose around the product before fitting the hose handle and floor nozzle into the locations provided on the tool storage bracket (P16).

0565_5319 Freespace ML IM.indd 7 20/01/2009 12:59:14

EMPTYING THE CYCLONIC CASSETTE

Please empty the cassette after each use of the cleaner or if the cassette-check indicator is illuminated (P17).

1. Remove the hose from the cleaner (P1).
2. Press the buttons on the handle (P18) and lift the cyclonic cassette out of cleaner(P19).
3. Hold the cassette upside down so that the outer filter panel faces upwards. Unlatch then unhinge the outer filter panel and remove from the cassette(P20). If the filters are dirty refer to section 'Cleaning the washable Filters'.
4. Unlatch the inner filter cover and open the cassette (P21). Carefully tip the contents of the cassette into a bin.
5. Use the brush nozzle (P12) when necessary to remove excessive dust from the internal surface of the cassette.
6. Close the inner filter cover ensuring the latch is located, replace the outer filter panel ensuring it is hinged and latched securely (P22 & P23).
   Re-fit the Freespace cyclonic cassette into the cleaner and push down on the cassette to secure.

Important: The hose must be removed before removing or replacing the cyclonic cassette.

Remember: The cassette check indicator will also illuminate if an obstruction has occurred. In this case refer to the section "Removing a blockage from the system".

CLEANING THE WASHABLE FILTERS

IMPORTANT: The cyclonic cassette is fitted with 2 filters wich MUST BE CHECKED AND EXCESS DUST REMOVED each time the cassette is emptied. To remove dust, tap the filter against the side of the bin to shake free excess dust.

To maintain optimum cleaning performance the filters MUST BE WASHED at least after EVERY FIFTH TIME you empty the cassette.

To access the filters:

1. Remove the cyclonic cassette (P19).
2. Unlatch then unhinge the outer filter panel (P20).
3. Remove the foam filter (P24).
4. Wash the foam filter using warm water (P25). Do not use hot water or detergents. Remove excess water from the filter and leave to dry fully before re-using.
5. Gently tap and wash the micro filter attached to the filter frame using warm water (P26). Do not use hot water or detergents. Remove excess water from the filter and leave to dry fully before reusing.
6. To remove the exhaust hepa filter:
   A. Unlatch and remove the exhaust filter cover (P27).
   B. Remove the exhaust hepa filter.
7. Gently tap and wash the hepa filter (P28). Do not use hot water or detergents.
   Remove excess water from the filter and leave to dry fully before reusing.

0565_5319 Freespace ML IM.indd 8 20/01/2009 12:59:14

REMOVING A BLOCKAGE FROM THE SYSTEM

If the check indicator is illuminated:

- Check if the cassette is full. If so refer to 'Emptying the cyclonic cassette'.
- If the cassette is empty but the indicator is illuminated:

1. Do the filters need cleaning? If so refer to 'Cleaning the washable filters'.
2. Check if there is any other blockage in the system - Use a rod or pole to remove any blockage from the extension tube or flexible hose.

Warning -The cassette check indicator will remain illuminated if the cleaner is used when the cassette is full, if there is a blockage or if the filters are dirty. If used for a period of over ten minutes with the cassette check indicator illuminated, an electronic cut out will switch the cleaner off to prevent any risk of overheating. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault (see ' Removing a blockage from the system'). The cut out will automatically reset upon switching the cleaner back on.

USER CHECKLIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Candy service .

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Please check with another electrical appliance.
- Is the cyclonic cassette over-filled? Please refer to 'Emptying the cyclonic cassette'.
- Is the filter blocked? Please refer to 'Emptying the cyclonic cassette'.
- Is the hose or nozzle blocked? Please refer to 'Removing a blockage from the system'.

IMPORTANT INFORMATION

Genuine Candy Spares and Consumables - Always replace parts with Genuine Candy Accessories and Consumables. These are available from your local Candy Dealer:

Consumables:
Hepa Pre-Motor Filter: S85 C - 35601098
Purefilt Exhaust Filter: T87 C - 35601099
Hepa Exhaust Filter: T93 C - 35601101
Filter Kit: U47 C - 35601100

Spares:
Complete Hose: D93 C - 35601102
Carpet & Floor Nozzle: G85 C - 35601103
Parquet Caresse Nozzle: G89 PC C - 35601104
Mini Turbo Nozzle: J26 C - 35601105

Should you require service at any time, please call your local Candy Service office.

0565_5319 Freespace ML IM.indd 9 20/01/2009 12:59:14

The Environment

This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical Electronic Equipment (WEEE).
By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection pint for the recycling of electrical and electronic equipment.
Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or shop where you purchased the product.

Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it was sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom it was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee. Subject to change without notice.

0565_5319 Freespace ML IM.indd 10 20/01/2009 12:59:14

CONSEJOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Este aspirador debe utilizarse sólo para la limpieza doméstica tal y como se describe en el presente manual del usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

Advertencia: La electricidad puede ser extremadamente peligrosa. Este aparato dispone de doble aislamiento y no debe conectarse a tierra.

Importante: Los cables que componen el cable de toma de corriente siguen el siguiente código de color:

Azul – Neutro Marrón – Con corriente

Electricidad estática: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas de electricidad estática no son peligrosas para la salud.

Recuerde: Tras utilizar el aparato, apáguelo y saque el enchufe de la toma de corriente. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

Seguridad con relación a niños, ancianos o enfermos: No permita que los niños jueguen con el aparato ni con sus mandos. Supervise a niños mayores, ancianos o enfermos cuando utilicen el aparato.

ES IMPORTANTE RECORDAR QUE NO DEBE

- Situar el aspirador por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.
- Utilizar el aspirador en exteriores, sobre superficies húmedas o para recoger líquidos.
- Aspirar cerillas, cenizas calientes, colillas, objetos duros o afilados, ni cualquier otra cosa que pudiera dañar el aspirador.
- Pulverizar el aparato con líquidos inflamables, productos de limpieza, aerosoles o sus vapores, ni tampoco recoger ninguno de los anteriores, dado que podría provocarse una situación de riesgo de incendio/explosión.
- Pasar por encima del cable de alimentación cuando utiliza el aspirador o desenchufarlo tirando del cordón;
- Pisar el cable ni enrollarlo en los brazos ni las piernas al utilizar el aspirador.
- Seguir utilizando el aparato si parece tener algún defecto. Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aspirador INMEDIATAMENTE. Para evitar situaciones peligrosas, el cable de alimentación sólo debe ser sustituido por un técnico de Candy autorizado.
- Extraiga el recipiente ciclónico antes de sacar la manguera del aspirador.
- Emplear el aparato para limpiar a personas o animales.

MONTAJE DEL ASPIRADOR

Extraiga el aspirador y los accesorios del embalaje. Deshágase del material de embalaje de una forma segura y responsable.

Introduzca el extremo de la manguera en el aspirador, asegurándose de que quede encajado y bien sujeto en su sitio. Para sacar la manguera: sólo hay que ejercer presión sobre los dos botones que se encuentran en el extremo de la manguera y tirar (P1).

Instale la manguera/el mango y la tobera para suelos en los extremos opuestos del tubo telescópico (P2 y P3). Pueden guardarse los accesorios en el porta-accesorios instalado en el tubo telescópico (P3).

0565_5319 Freespace ML IM.indd 36 20/01/2009 12:59:15

UTILIZACIÓN DEL ASPIRADOR

Alimentación de energía – Tire del cable y enchúfelo a una toma de corriente (P4). Cerciórese de que el cable esté completamente extendido antes de usar el aspirador (no siga tirando cuando llegue a la marca roja). Pulse una vez el pedal de encendido/apagado para encender el aspirador (P5). Púlselo de nuevo para detener el aspirador antes de desenchufarlo tras su uso. Pulse el botón recogecable para recoger el cable en el interior del aspirador (P6).

Regulador de potencia fija (según modelo) – Ajuste la potencia de aspiración moviendo la válvula que se encuentra en el mango: la potencia de aspiración disminuirá al abrir la válvula (P7). Utilice baja potencia con tejidos delicados.

Regulador de potencia variable (según modelo) – Deslice el regulador de potencia variable para aumentar o disminuir el nivel de potencia (P8). Utilice baja potencia con tejidos delicados.

Tubo telescópico / Tubo telescópico "Tritube" (según modelo) – El tubo telescópico o tubo telescópico "Tritube" puede extenderse o encogerse empujando hacia delante los seguros a la vez que se empuja o se tira de los tubos hasta alcanzar la longitud que desee (P9).

Tobera para alfombras y suelos – Pulse el pedal de la tobera para que baje el cabezal de cepillo al limpiar suelos duros (P10). Pulse el pedal de la tobera de nuevo para que suba el cabezal de cepillo al limpiar alfombras.

Mini tobera turbo (según modelo) – Utilice la mini tobera turbo (P11) para la limpieza a fondo de tejidos. Importante: No utilice la mini tobera turbo para alfombras que tengan flecos largos, estén hechas de piel animal, ni sean de pelo de un espesor superior a 15 mm. No mantenga la tobera inmóvil mientras el cepillo esté girando.

Accesorio multiuso – (P12) Este accesorio puede emplearse como:
1. Accesorio para rincones: para rincones y zonas de difícil acceso.
2. Cepillo para quitar el polvo: para estanterías, marcos, teclados, etc.

Tobera para muebles (según modelo) – Para cortinajes y tejidos blandos (P12).

Colocación y almacenamiento del tubo – El tubo telescópico o tubo telescópico "Tritube" puede colocarse de un modo conveniente para su almacenamiento temporal mientras se utiliza el aparato o en la posición de almacenamiento cuando no se está utilizando (P13 y P14).

Sistema de almacenamiento Nanopack (según modelo) – El sistema exclusivo de almacenamiento Nanopack permite guardar el aspirador de forma ultra-compacta, ocupando bastante menos volumen que los demás aspiradores.

Para guardar el aspirador con el sistema Nanopack:
1. Separe el tubo Tritube de la tobera para suelos y el mango de la manguera, y a continuación encoja el tubo Tritube hasta la longitud mínima de posición de almacenamiento (consulte el apartado “Tubo telescópico Tritube”).
2. Coloque el aspirador en posición vertical e inserte el soporte para porta-accesorios del tubo Tritube en el hueco que se encuentra en la base del aspirador (P15).
3. Enrolle la manguera alrededor del producto antes de instalar el mango de la manguera y la tobera para suelos en los espacios que ofrece el soporte porta-accesorios (P16).

0565_5319 Freespace ML IM.indd 37 20/01/2009 12:59:15

VACIADO DEL RECIPIENTE CICLÓNICO

Vacíe el recipiente después de cada uso del aparato o cuando se encienda el indicador de comprobación del recipiente (P17).

1. Extraiga la manguera del aparato (P1).
2. Apriete los botones del mango (P18) y levante el recipiente ciclónico para sacarlo del aspirador (P19).
3. Mantenga el recipiente boca abajo de tal modo que el panel exterior del filtro quede boca arriba. Desenganche y, a continuación, desencaje el panel exterior del filtro y sáquelo del recipiente (P20). Si los filtros están sucios, consulte el apartado "Limpieza de los filtros lavables".
4. Desenganche la tapa del filtro interior y abra el recipiente (P21). Vierta con cuidado el contenido del recipiente en el cubo de la basura.
5. Utilice la tobera con cepillo (P12) cuando sea preciso para eliminar el exceso de suciedad de la superficie interna del recipiente.
6. Cierre la tapa del filtro interior, cerciorándose de que el seguro quede bien sujeta, y coloque de nuevo el panel del filtro exterior, comprobando que quede bien cerrado y acoplado a las bisagras (P22 y P23).
   Instale de nuevo el recipiente ciclónico del Freespace en el aspirador y empuje el recipiente hacia abajo para fijarlo en su sitio.

Importante: Debe extraerse la manguera antes de sacar o volver a colocar el recipiente ciclónico.

Recuerde: También puede encenderse el indicador de comprobación del recipiente si se ha producido alguna obstrucción. Si esto sucediera, consulte el apartado “Eliminación de una obstrucción en el sistema”.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS LAVABLES

IMPORTANTE: El recipiente ciclónico dispone de 2 filtros que DEBEN COMPROBARSE PARA ELIMINAR LA SUCIEDAD QUE PUEDA QUEDAR cada vez que se vacíe el recipiente. Para eliminar la suciedad, golpee ligeramente el filtro contra el lateral del cubo de la basura para que se suelte la suciedad que quede.

Para que su aspirador mantenga un rendimiento óptimo, DEBEN LAVARSE los filtros al menos CADA VEZ QUE SE HAYA VACIADO EL RECIPIENTE CINCO VECES.
Para acceder a los filtros:

1. Extraiga el recipiente ciclónico (P19).
2. Desenganche y, a continuación, desencaje el panel del filtro exterior (P20).
3. Extraiga el filtro de espuma (P24).
4. Lave el filtro de espuma con agua tibia (P25). No utilice detergentes ni agua caliente. Elimine el agua que sobre del filtro y deje que se seque por completo antes de colocarlo de nuevo.
5. Golpee suavemente y lave con agua tibia el microfiltro que va montado sobre el soporte del filtro (P26). No utilice detergentes ni agua caliente. Elimine el agua que sobre del filtro y deje que se seque por completo antes de colocarlo de nuevo.
6. Para extraer el filtro HEPA de salida de aire:
   A. Desenganche y retire la tapa del filtro de salida de aire (P27).
   B. Extraiga el filtro HEPA de salida de aire.
7. Golpee suavemente el filtro HEPA para lavarlo a continuación (P28). No utilice detergentes ni agua caliente.
   Elimine el agua que sobre del filtro y deje que se seque por completo antes de colocarlo de nuevo.

0565_5319 Freespace ML IM.indd 38 20/01/2009 12:59:15

ELIMINACIÓN DE UNA OBSTRUCCIÓN EN EL SISTEMA

Si el indicador de comprobación está encendido:

- Compruebe si está lleno el recipiente. En caso afirmativo, consulte el apartado “Vaciado del recipiente ciclónico”.
- Si el indicador está encendido aunque el recipiente está vacío:

1. ¿Cabe la posibilidad de que sea preciso limpiar los filtros? En caso afirmativo, consulte el apartado “Limpieza de los filtros lavables”.
2. Compruebe si existe alguna otra obstrucción en el sistema - Utilice una varilla o una barra para eliminar cualquier obstrucción del tubo de extensión o de la manguera flexible.

Advertencia - El indicador de comprobación del recipiente permanecerá encendido si se utiliza el aparato con el recipiente lleno, si hay alguna obstrucción o si los filtros están sucios. Si se utiliza el aparato durante más de diez minutos con el indicador de comprobación del recipiente encendido, se activará un cortocircuitador electrónico para apagar el aspirador y evitar así cualquier riesgo de sobrecalentamiento. Si se diera este caso, apague el aspirador, desenchúfelo y subsane la avería (consulte el apartado “Eliminación de una obstrucción en el sistema”). El cortocircuitador se rearmará automáticamente cuando se encienda de nuevo el aspirador.

LISTA DE COMPROBACIONES QUE DEBE REALIZAR EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar a su Servicio de reparaciones local de Candy.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Pruebe con otro aparato eléctrico.
- ¿Está demasiado lleno el recipiente ciclónico? Consulte el apartado “Vaciado del recipiente ciclónico”.
- ¿Está obstruido el filtro? Consulte el apartado “Vaciado del recipiente ciclónico”.
- ¿Está obstruida la manguera o la tobera? Consulte “Eliminación de una obstrucción en el sistema”.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Piezas de repuesto y consumibles originales de Candy - Utilice siempre accesorios y consumibles originales de Candy. Puede adquirirlos en su concesionario local de Candy:

Consumibles:
Filtro premotor Hepa:S85 C - 35601098
Filtro Purefilt de salida de aire:T87 C - 35601099
Filtro Hepa de salida de aire:T93 C - 35601101
Kit de filtros:U47 C - 35601100

Piezas de repuesto:
Manguera flexible:D93 C - 35601102
Tobera para alfombras y suelos:G85 C - 35601103
Tobera Caresse:G89 PC C - 35601104
Mini tobera turbo:J26 C - 35601105

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, llame a su oficina de servicio de reparaciones local de Candy.

0565_5319 Freespace ML IM.indd 39 20/01/2009 12:59:16

El Medio Ambiente

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
Al cerciorarse de que este producto se elimine correctamente, usted ayudará a prevenir las posibles consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían producirse en caso de manejo inadecuado de los residuos de este producto.
El símbolo que puede verse en el producto indica que este producto no puede tratarse como un residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.
La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos.
Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

Garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado el aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía. Sujeto a cambios sin previo aviso.

0565_5319 Freespace ML IM.indd 40 20/01/2009 12:59:16

CANDY

CANDY

48001744

0565_5319 Freespace ML IM.indd 86 20/01/2009 12:59:18